

PRIORITERA SÄKERHETEN!

**BRUKSANVISNING FÖR ANVÄNDNING,
UNDERHÅLL OCH INSTALLATION**

AV

VIP[®]

VERT-I-PACK[®]

CE-KLASSADE MODELLER



**VERNON, AL - FAYETTE, AL
YERINGTON, NV - CLEARFIELD, PA**

Marathon Equipment Co. OMI-bruksanvisning nr 0020CE, granskad 2006-11-29

INNEHÅLL

AVSNITT 1 - Användning

Inledning	1-1
Överensstämmelseuppgift.....	1-2
Specifikationer	1-3
Instruktioner före användandet	1-4,5
Kontrollinstrument för CE-maskiner	1-6
Användarinstruktioner för CE-maskiner	1-7
Dekaler	1-8,9,10
Lista för utbyte av dekaler	1-11
Dekalplacering för CE Vert-I-Pack	1-12

AVSNITT 2 - Underhåll

“Lock-out & tag-out”-instruktioner	2-1
Periodiskt underhåll	2-2
Underhållsdiagram för Vert-I-Pack	2-3
Smörjningsdiagram	2-4
Procedur - gränsbrytarjustering (övre)	2-5
Procedur - gränsbrytarjustering (mitt)	2-6
Procedur - justering av containerkoppling	2-7
Procedurer (cylinderutbytesinstruktioner)	2-8
Tabeller	2-9
Reservdelslista.....	2-10
El-schema - CE	2-11
Hydrauliskt schema.....	2-12
Drivaggregatschema	2-13
Instruktioner för ändring (till inkast från motsatt sida)	2-14
Felsökning	2-15 - 2-19

AVSNITT 3 - Installation

Allmänna krav	3-1
Förankringskravsdiagram	3-2
Installation för inkast genom väggen - inkast bakifrån	3-3
Elektrisk och hydraulisk installation.....	3-4
Uppstartningsinstruktioner	3-5

AVSNITT 4 - Transportinformation

Frontlastad VIP	4-1
-----------------------	-----

Använd den här bruksanvisningen för VIP med serienummer 106315 eller högre.

© 1997 Marathon Equipment Company

INLEDNING

TACK FÖR ATT NI KÖPT EN MARATHON VERT-I-PAK (VIP) AVFALLSPRESS

Den här produkten är utformad för att ge er pålitlig service och överlägsen funktion under många år framåt. För att garantera att er avfallspress fungerar på högsta och säkraste nivå bör varje person som är involverad i användande, underhåll och installation läsa igenom och fullständigt förstå alla instruktioner i den här bruksanvisningen, samt följa alla varningsföreskrifter.

Arbetsgivare som är involverade i användandet, underhållet och installationen av en avfallspress bör läsa igenom och förstå den mest aktuella versionen av tillämpliga normer:

ANSI-norm nr Z245.2, "Säkerhetsföreskrifter för stationära avfallspressar"

Kopia av den här normen kan fås från:

**ANSI
25 West 43rd Street
New York, NY 10036, USA**

OSHA-titel 29 CFR, del 1910.147, "Kontroll av farlig energi (låsnings och märkning)"

Service och reparationer beskrivna i den här bruksanvisningen skall enbart utföras av personal auktoriserad av fabriken.

Vi ber er att kontakta er distributör, om ni skulle behöva assistans med er avfallspress. När ni kontaktar er distributör kommer ni att behöva uppges er avfallspress serienummer, installationsdatum och el-schemanummer.

OM NI HAR FRÅGOR OM UTRUSTNINGENS SÄKERHET, ELLER BEHÖVER MER INFORMATION, BER VI ER ATT KONTAKTA OSS PÅ:

**Marathon Equipment Company
P.O. Box 1798
Vernon, AI 35592-1798, USA
Att: Field Service Department
1-800-633-8974**



P.O. Box 1798
Vernon, AL 35592-1798, USA

800-633-8974, ankn. 1170
205-695-9105
<http://www.marathonequipment.com>

EU-ÖVERENSSTÄMMELSEUPPGIFT

(Säkerhets-) normer för tillhandahållande av maskiner 1992

Enligt EU-direktiv 89/392/EEG, ändrad enligt
91/36P/EEG

Maskinen/installationen:

PRODUKT: VIP Vertikal Avfallspress för 6 Kubikyard (765 l)

SERIENUMMER: Enligt specifikation för EG-export

TILLVERKNINGSÅR: 2006

Ovanstående har utvecklats, designats och tillverkats i enlighet med ovanstående relevanta lagstadgade bestämmelser, av:

Marathon Equipment Company

950 County Road 9 South

Vernon, AL 3559, USA

Följande harmoniserade norm har tillämpats:

1991 EN 292/1 och EN 292/2, Maskin-, apparat- och installationssäkerhet

1992 EN 418, Maskinsäkerhet, nödstoppsutrustning, funktionsaspekter.

Designprinciper

1992 EN 294, Säkerhetsavstånd för att förhindra tillgång till farozoner.

1993 EN 60 204-1, Maskinsäkerhet, elektrisk utrustning i maskiner

1993 EN 349, Maskinsäkerhet, minimumavstånd för att undvika krossning av

Kroppsdelar

1996 BS EN 982, Säkerhetskrav för vätskesystem och komponenter

1997 BS EN 1050, Maskinsäkerhet, riskbedömningsprinciper

1998 BS EN 953, Maskinsäkerhet, skydd.

Teknisk dokumentation finns tillgänglig på begäran.

Bruksanvisning för maskinen/installationen medföljer.

(*) på tillverkningslandets språk

(*) på användarens nationella språk

**DEN HÄR DEKLARATIONEN KOMMER ATT BLI OGILTIG OM
MASKINEN/INSTALLATIONEN PÅ NAGOT SÄTT ÄNDRAS EFTER
ÖVERLÄMNANDET.**

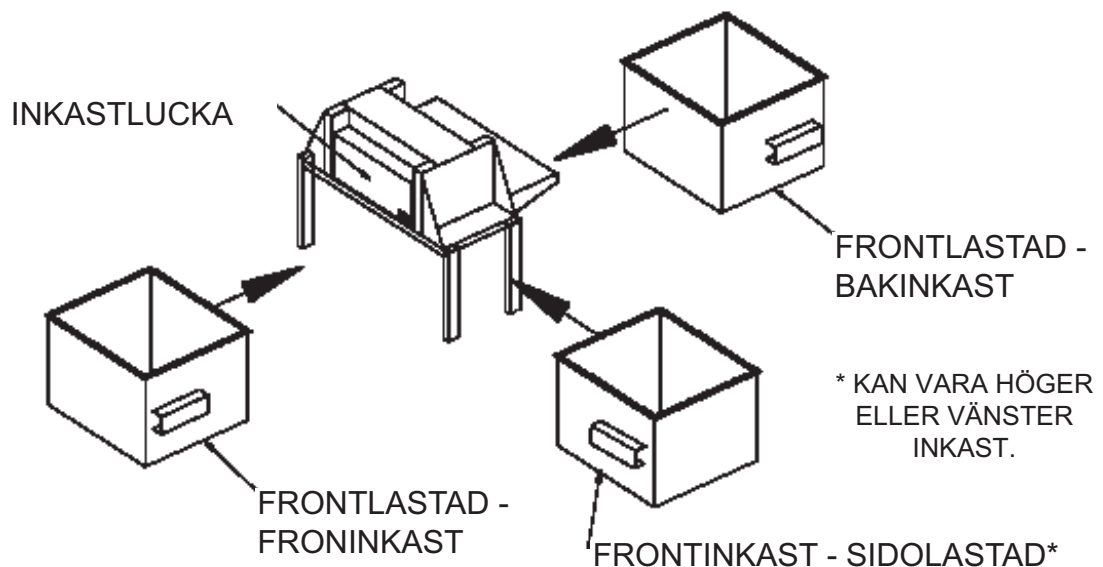
SPECIFIKATIONER

Lastboxkapacitet	0,41 m ³
Fri övre öppning	660 mm x 1168 mm
Cykeltid	29 sek.
Total normalkraft	117 kN.
Total maximal kraft	134 kN
Elektrisk motor	2,2 kw
Spänning	380/440 3-fas
Normal omgivningstemperatur vid körning	-25 ^o min. - +40 ^o max.
Klimatförhållanden	din 40 - 040 klass F
Höjd	max. 1000 m över havet
Skyddsgrad	IP66

FÖRVARING

All förvaring av maskinen bör ske i skyddad, torr, vibrationsfri och dammfri miljö. Ytor utanför maskinen (inkastschakt och flänsar) bör behandlas med anti-korrosionsmedel. Det rekommenderas att inkastschakten roteras då och då för hand för att förhindra att smörjmedlet vandrar.

VIP-INKASTALTERNATIV



1 ANVÄNDNING

INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDANDET

IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!!

LYFT INTE MER ÄN 25 kg!
ANVÄND SKYDDSGLASÖGON OCH HANDSKAR UNDER UTFÖRANDE AV
UNDERHÅLL
PÅ DEN HÄR MASKINEN.

FASTA SKYDD MÅSTE SITTA SÄKERT PÅ PLATS.



1 ANVÄNDNING

INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDANDET



DEN HÄR MASKINEN STARTAR AUTOMATISKT HÅLL DIG PÅ AVSTÅND FRÅN ALLA INRE DELAR AV AVFALLSPRESSEN UNDER ANVÄNDANDET. ANNARS KAN DET LEDA TILL ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL!

TILLTRÄD ALDRIG NÅGON DEL AV AVFALLSPRESSEN OM INTE "LOCK-OUT OCH TAG-OUT" HAR UTFÖRTS PÅ STRÖMBRYTAREN.

Se "lock-out & tag-out"-instruktionerna i underhållsavsnittet. Se till att ingen är inuti avfallspresen före den startas. Se till att alla håller sig på avstånd från alla funktionsdelar och klämområden före starten.



ARBETSGIVAREN BÖR ENBART TILLÅTA ATT AUKTORISERAD OCH UTBILDAD PERSONAL ANVÄNDER DEN HÄR AVFALLSPRESSEN. Den här avfallspresen är utrustad med ett låssystem med nyckel. Nyckeln(-larna) bör enbart innehas av auktoriserad personal.

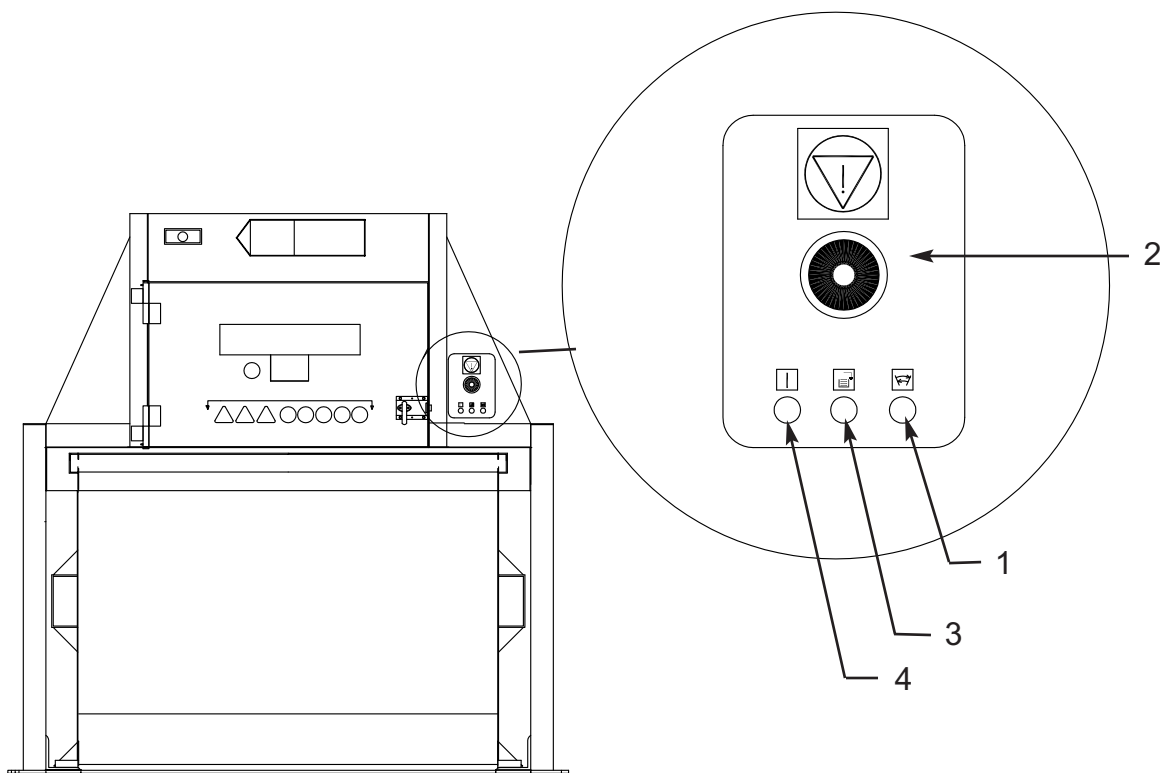
TA INTE BORT TÄCKPLÅTAR ANNAT ÄN FÖR SERVICE. Enbart auktoriserad personal bör tillåtas tillträde. Alla täckplåtar på avfallspresens maskinkropp bör alltid sitta ordentligt på plats medan maskinen är igång. Se "lock-out & tag-out"-instruktionerna i underhållsavsnittet.



ENBART AUKTORISERAD PERSONAL BÖR FÅ TILLTRÄDE TILL PANELBOXEN. Panelboxen innehåller högspänningskomponenter. Se "lock-out & tag-out"-instruktionerna i underhållsavsnittet.



KONTROLLINSTRUMENT FÖR CE-MASKINER



KONTROLLINSTRUMENTBESKRIVNING

1. **NED/UPP (START MED NYCKEL)** - Den här fjädrade strömbrytaren kräver nyckel för att användas. Sätt i nyckeln i NED-läget och vrid medurs till UPP-läget, och släpp den sedan. Pressen kommer att gå upp till det övre läget och stanna. Nu kan inkastluckan öppnas för påfyllning av avfall. När materialet är lastat, stängs luckan. Pressen pressar automatiskt avfallet och återgår sedan till mellanläget och stannar. Avlägsna nyckeln efter användning.
2. **SVAMPFORMAD NÖDSTOPPSKNAPP** - Den här tryckknappen stoppar avfallspressens alla eldrivna funktioner när den trycks in.
3. **LAMPA FÖR FULL CONTAINER** - Tänds automatiskt när containern är helt fylld. Töm och sätt tillbaka containern för att återställa lampan.
4. **STRÖMBRYTARTRYCKKNAPP (MED LAMPA)** - Tryck för att starta upp maskinen.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER FÖR CE-MASKINER



1. **Sätt i nyckeln i nyckelströmbrytaren. Vrid den till UPP-läget och håll i 1 till 2 sekunder, och släpp den sedan.** Pressen kommer att dras tillbaka till det översta läget och stanna.
2. **Öppna inkastluckan och placera avfallsmaterialet i avfallspressen.**
3. **Stäng inkastluckan, tryck på “POWER ON” och vrid nyckelströmbrytaren till NED-läget, så kommer pressen automatiskt att rotera ned och pressa avfallet.** Pressen kommer att återgå till mellanläget och stanna.
4. **Upprepa steg 1-3 om det behövs, efter att pressen har stannat.**
5. **Ta ut nyckeln från nyckelströmbrytaren efter avslutad användning av avfallspressen.**
6. **När lampan för FULL CONTAINER tänds är det dags att tömma containern.** Transportinstruktioner ges i avsnitt 4 av den här bruksanvisningen.

VID NÖDFALL:

Tryck på den stora röda STOPP-knappen.

Tips för maximal press

Placera avfallet jämnt över pressområdet.

Håll alltid inkastluckan stängd. Det säkerställer att pressen har pressat avfallet och har stannat i mellanläget där den utövar konstant tryck på avfallet.

DEKALER

VARNINGSEKALSKRAV

När avfallspressen lämnar fabriken är den försedd med följande varningsdekaler för er säkerhet. På grund av avfallshanteringens natur utsätts de här dekalerna för stor nötning och utslitning. **DE HÄR DEKALERNA MÅSTE UNDERHÅLLAS.** Extra dekaler kan köpas från er distributör eller från Marathon Equipment Company. Se DEKALPLACERING senare i det här avsnittet.

LÄS BRUKSANVISNINGEN

LÄS SERVICEBRUKSANVISNINGEN



06-0420



06-0419

ANVÄND ÖRON- ELLER HÖRSEL-SKYDD



06-0423

ANVÄND SKYDDSGLASÖGON



06-0422

DEKALER forts.

ANVÄND HANDSKAR

06-0421



ELEKTRISK "LOCK-OUT"

06-0430



HÅLL DIG PÅ AVSTÅND

06-0426



AVLÄGSNA INTE SKYDD

06-0429



DEKALER forts.

HET YTA

06-0424



KROSSFARA

06-0417



AUTOMATISK MASKINSTART

06-0425



FARA FÖR ELEKTRISK STÖT

06-0418



NÖD
STOPP



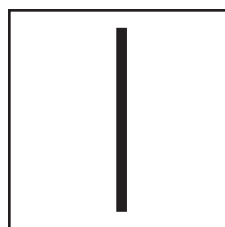
06-0428

FULL
CONTAINER



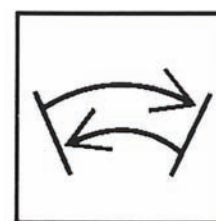
06-0448

STRÖMMEN
PÅSATT



06-0439

NED/UPP



06-0445

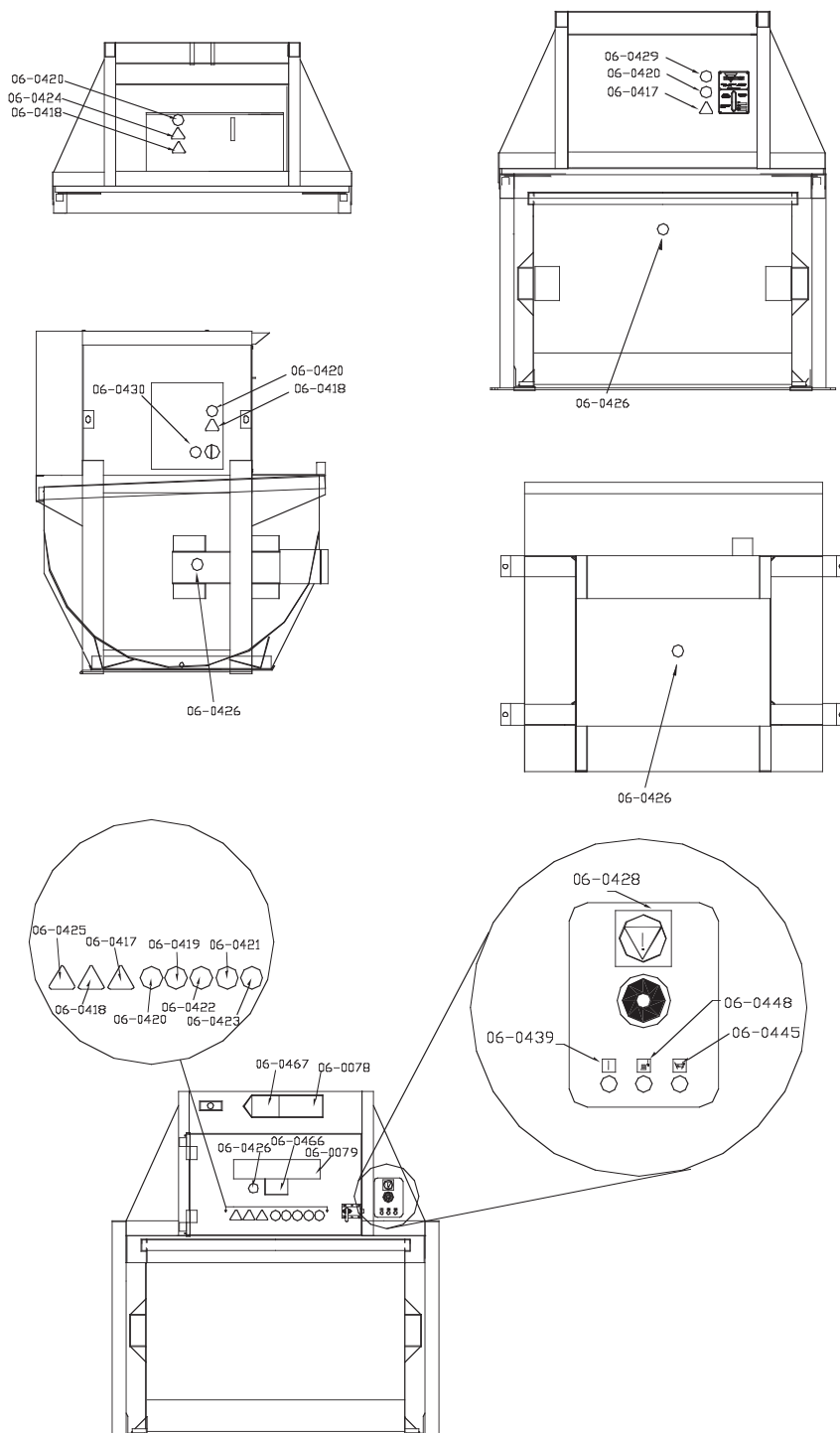
1 ANVÄNDNING

DEKALER forts.

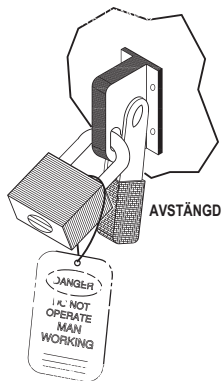
ARTIKELNUMMER	ANTAL	BESKRIVNING
06-0078	1	FÖRARE SE UPP
06-0079	1	ANVÄNDARINSTRUKTIONER
06-0417	2	KROSSFARA UPPIFRÅN
06-0418	3	ELEKTRISK STÖT
06-0419	2	LÄS BRUKSANVISNINGEN
06-0420	4	LÄS SERVICEBRUKSANVISNINGEN
06-0421	2	ANVÄND SKYDDSHANDSKAR
06-0422	2	ANVÄND SKYDDSGLASÖGON
06-0423	2	ANVÄND HÖRSELSKYDD
06-0424	2	HET YTA
06-0425	2	AUTOMATISK MASKINSTART
06-0426	4	HÅLL DIG PÅ AVSTÅND
06-0428	1	NÖDSTOPP
06-0429	2	AVLÄGSNA INTE SKYDD
06-0430	2	ELEKTRISK LOCK-OUT
06-0439	1	STRÖMMEN PÅSATT ETIKETT
06-0445	1	UPP/NER
06-0448	1	FULL CONTAINER
06-0466	1	ANVÄNDARINSTRUKTIONER
06-0467	1	FÖRARE SE UPP
06-0468	1	SERIENUMMERPLÅT

1 ANVÄNDNING

DEKALPLACERING FÖR CE VERT-I-PACK



“LOCK-OUT & TAG-OUT”-INSTRUKTIONER



Före du tillträder någon del av avfallspressen bör du se till att alla strömkällor har stängts av, att alla potentiella faror har eliminerats och att “lock-out och tag-out” har utförts för avfallspressen i enlighet med OSHA- och ANSI-krav. Om pressen ligger pressad mot lasten bör du föra upp den innan avfallspressen stängs ner. Specifika instruktioner för “lock-out och tag-out” kan variera från företag till företag (t. ex. kan flera lås krävas, eller “lock-out och tag-out” måste kanske utföras också för andra maskiner). Följande instruktioner ges som minimumriktlinjer.

INSTRUKTIONER

1. För huvudströmbrytaren till OFF-läge.
2. Lås strömbrytaren med ett hänglås och tag med dig nyckeln.
3. Placera en lämplig, väl synlig varningsskylt tillsammans med hänglåset på strömbrytaren. Skylten bör ge en varning som “Fara: Använd inte utrustningen. Personal arbetar med utrustningen. Varning: Slå inte på strömmen utan tillåtelse från _____.”
4. Efter låsning och märkning av avfallspressen bör du försöka starta och använda avfallspressen (såsom beskrivs i användarinstruktionerna), för att försäkra dig om att “lock-out och tag-out” fungerar. Om “lock-out och tag-out” fungerar bör du ta ut nyckeln ur nyckelströmbrytaren och ta den med dig.



Vert-I-Pack-avfallspressen är designad för att automatiskt utföra en cykel när inkastluckan har öppnats och stängts. Utför inget underhåll och inga reparationer eller justeringar på avfallspressen före “lock-out och tag-out” har utförts enligt ovanstående instruktioner.

ELEKTRICITET: Panelboxen innehåller högspänningskomponenter. Enbart auktoriserad servicepersonal bör få tillträde till boxen. Auktoriserad servicepersonal bör få tillträde till boxen enbart efter att “lock-out och tag-out” har utförts för avfallspressen.



HYDRAULIK: Lagrad hydraulisk energi måste avlägsnas från avfallspressens hydrauliska kretslopp för fullständig “lock-out och tag-out”. Försäkra dig om att det här trycket har lättats genom att för hand trycka på solenoidventilpinnen, som finns i mitten av spoländen av den riktade kontrollventilen på drivaggregatet.

PERIODISKT UNDERHÅLL

VARNING: TILLTRÄD ALDRIG NÅGON DEL AV AVFALLSPRESSEN FÖRE “LOCK-OUT OCH TAG-OUT” HAR UTFÖRTS PÅ MASKINEN.

VARJE MÅNAD

1. Leta efter skavade, slitna eller på annat sätt försämrade eller skadade slangar.
2. Leta efter uppenbart farliga förhållanden inom avfallspressområdet.
3. Kontrollera oljenivån i den hydrauliska behållaren. Nivån bör nå upp till 3/4 av mätaren.
4. Avlägsna skräp från bakom pressen.
5. Kontrollera att luckans magnetlås fungerar. Se procedur längre fram i det här avsnittet av bruksanvisningen.
6. Kontrollera att kopplingen för container lossad fungerar. Se procedur längre fram i det här avsnittet.
7. Smörj Vert-I-Pack-maskinen enligt smörjningsdiagrammet längre fram i det här avsnittet

VAR TREDJE MÅNAD

1. Kontrollera att kontrollinstrument och alternativ (stoppknapp, tidur, lampor, etc.) fungerar.
2. Kontrollera att hydraulisk cylinder och kopplingar inte läcker.

ÅRLIGEN

1. Byt ut den hydrauliska vätskan i drivaggregatsbehållaren.

REKOMMENDERADE OLJOR

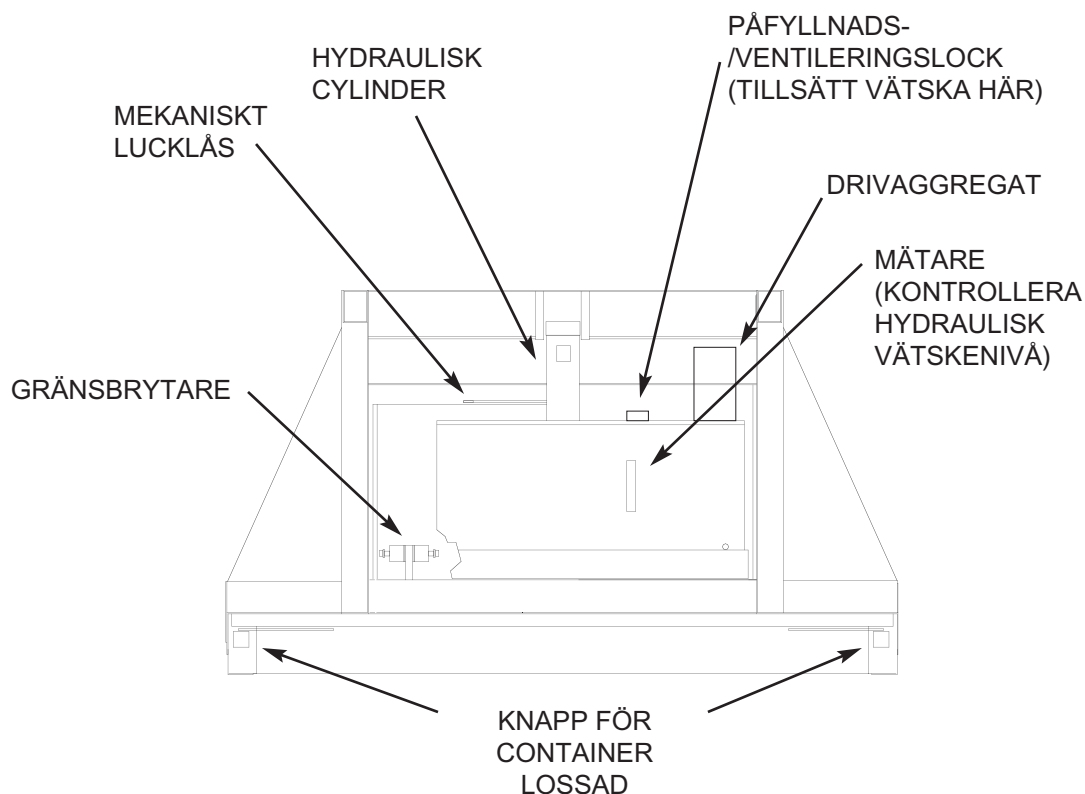
- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Union-UNAX-46, UNAX-AW46 | 7. Citgo-Pacemaker 46, Tellus-AW46 |
| 2. Gulf-Harmony 47, Harmony 48-AW | 8. Conoco-Super Hydraulisk Olja 46 |
| 3. Exxon-Teresstic 46, NUTO 46 | 9. Quaker State-Dextron II (ATF)
Automatisk transmissionsvätska |
| 4. Texaco-Rando 46 | 10. Amoco-Rycon MV
Kallvädersvätska |
| 5. Chevron-AW 46 | |
| 6. Shell-Turbo 46, Tellus 46 | |

2 UNDERHÅLL

UNDERHÅLL DIAGRAM FÖR VERT-I-PACK

**VARNING: TILLTRÄD ALDRIG NÅGON DEL AV AVFALLSPRESSEN FÖRE
“LOCK-OUT OCH TAG-OUT” HAR UTFÖRTS PÅ MASKINEN.**

DET HÄR DIAGRAMMET VISAR VAR DE VIKTIGASTE KOMPONENTERNA I VIP SITTER. DET HÄR AVSNITTET AV BRUKSANVISNINGEN (AVSNITT 2 - UNDERHÅLL) OMFATTAR PROCEDURER FÖR UNDERHÅLL AV DE FLESTA AV DESSA KOMPONENTER. KONTAKTA FABRIKEN FÖR MER INFORMATION.



VIP SEDD FRÅN BAKSIDAN
(SLUTAR VID MOTSATT INKASTLUCKA,
BAKRE TÄCKPLÅT AVLÄGSNAD)

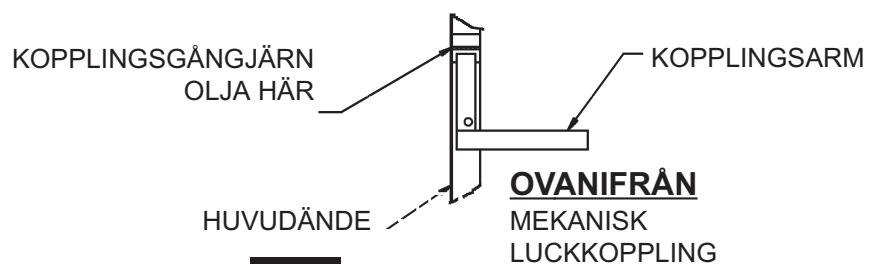
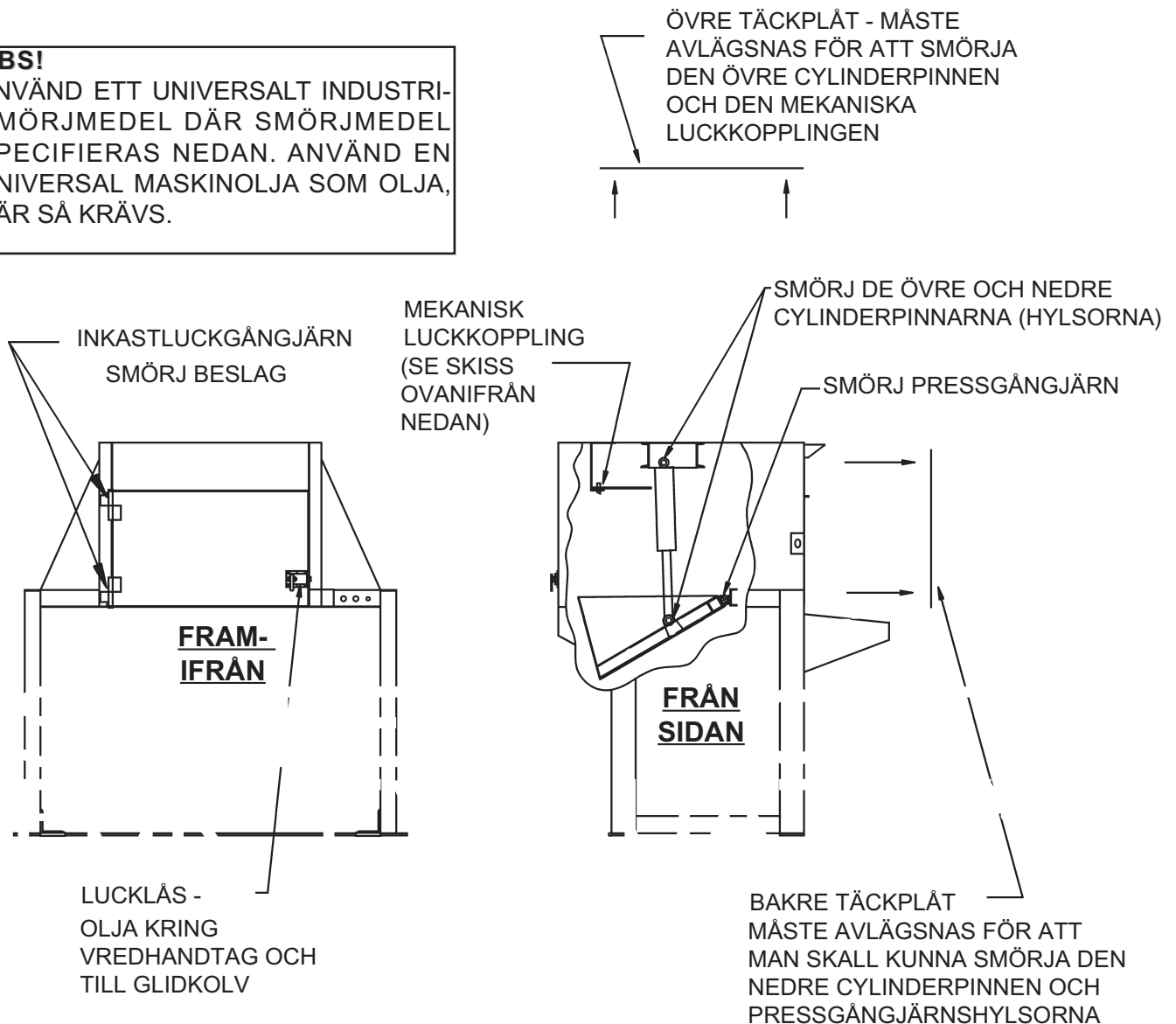
2 UNDERHÅLL

SMÖRJNINGSDIAGRAM

VARNING: TILLTRÄD ALDRIG NÅGON DEL AV AVFALLSPRESSEN FÖRE “LOCK-OUT OCH TAG-OUT” HAR UTFÖRTS PÅ MASKINEN.

OBS!

ANVÄND ETT UNIVERSALT INDUSTRI-SMÖRJMEDEL DÄR SMÖRJMEDEL SPECIFIERAS NEDAN. ANVÄND EN UNIVERSAL MASKINOLJA SOM OLJA, DÄR SÅ KRÄVS.

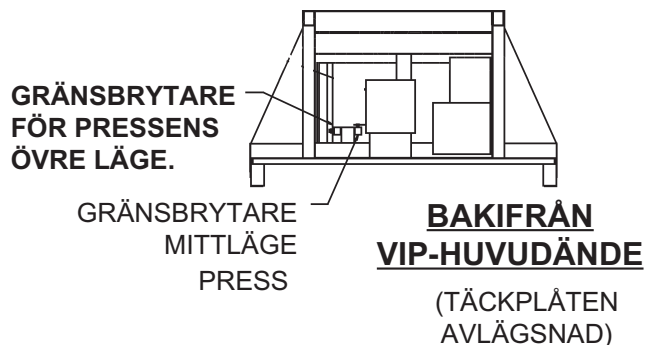


PROCEDUR - GRÄNSBRYTARJUSTERING (ÖVRE)

VARNING: TILLTRÄD ALDRIG NÅGON DEL AV AVFALLSPRESSEN FÖRE "LOCK-OUT OCH TAG-OUT" HAR UTFÖRTS PÅ MASKINEN ENLIGT INSTRUKTIONERNA PÅ SIDAN 2-1.

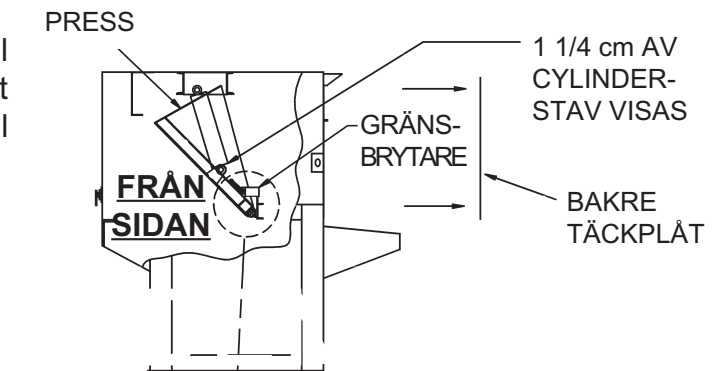
Steg nr 1 - Finn gränsbrytaren för det övre läget.

OBS!
GRÄNSBRYTAREN FÖR PRESSENS ÖVRE LÄGE BÖR STÄLLAS IN SÅ ATT DEN AKTIVERAS NÄR CYLINDERN HAR 1 1/4 cm KVAR TILL BOTTEN.



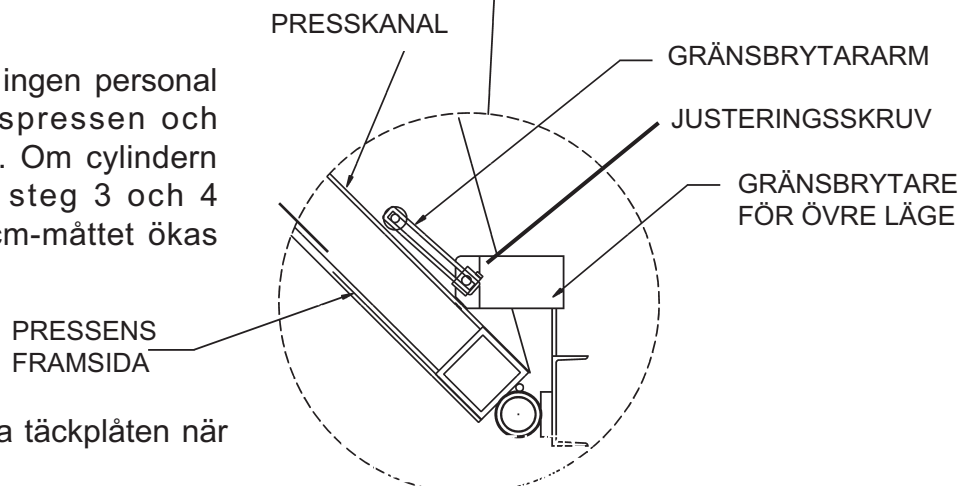
Steg nr 2 - Lossa gränsbrytarmen.

Steg nr 3 - Se till att ingen personal befinner sig i pressen. Hög pressen till ett läge där cylindern har 1 1/4 cm kvar till botten.



Steg nr 4 - Placera gränsbrytarmen mot presskanalen och dra åt justeringsskruven.

Steg nr 5 - Se till att ingen personal befinner sig i avfallspressen och testkör avfallspressen. Om cylindern går i botten, måste steg 3 och 4 upprepas och 1 1/4 cm-måttet ökas med 3 mm.



Steg nr 6 - Sätt tillbaka täckplåten när justeringen är klar.

PROCEDUR - GRÄNSBRYTARJUSTERING (MITT)

VARNING: TILLTRÄD ALDRIG NÅGON DEL AV AVFALLSPRESSEN FÖRE "LOCK-OUT OCH TAG-OUT" HAR UTFÖRTS PÅ MASKINEN ENLIGT INSTRUKTIONERNA PÅ SIDAN 2-1.

Steg nr 1 - Finn gränsbrytaren för mittläget.

OBS! GRÄNSBRYTAREN FÖR PRESSENS MITTLÄGE BÖR STÄLLAS IN SÅ ATT PRESSYTAN STANNAR 38-50 mm OVANFÖR LUCKÖPPNINGENS NEDERKANT.

Steg nr 2 - För upp pressen till det övre läget och öppna luckan. Rita ett 15 cm horisontellt kritstreck 54 cm ovanför lucköppningens nederkant på insidan av VIP-väggen.

Steg nr 3 - Stäng luckan och avlägsna den bakre täckplåten.

Steg nr 4 - Se till att ingen befinner sig i pressutrymmet och för ner pressen hela vägen, och tryck sedan på STOPP knappen.

Steg nr 5 - Lossa gränsbrytarmen (staven) och dra ut den ur aktiveraren.

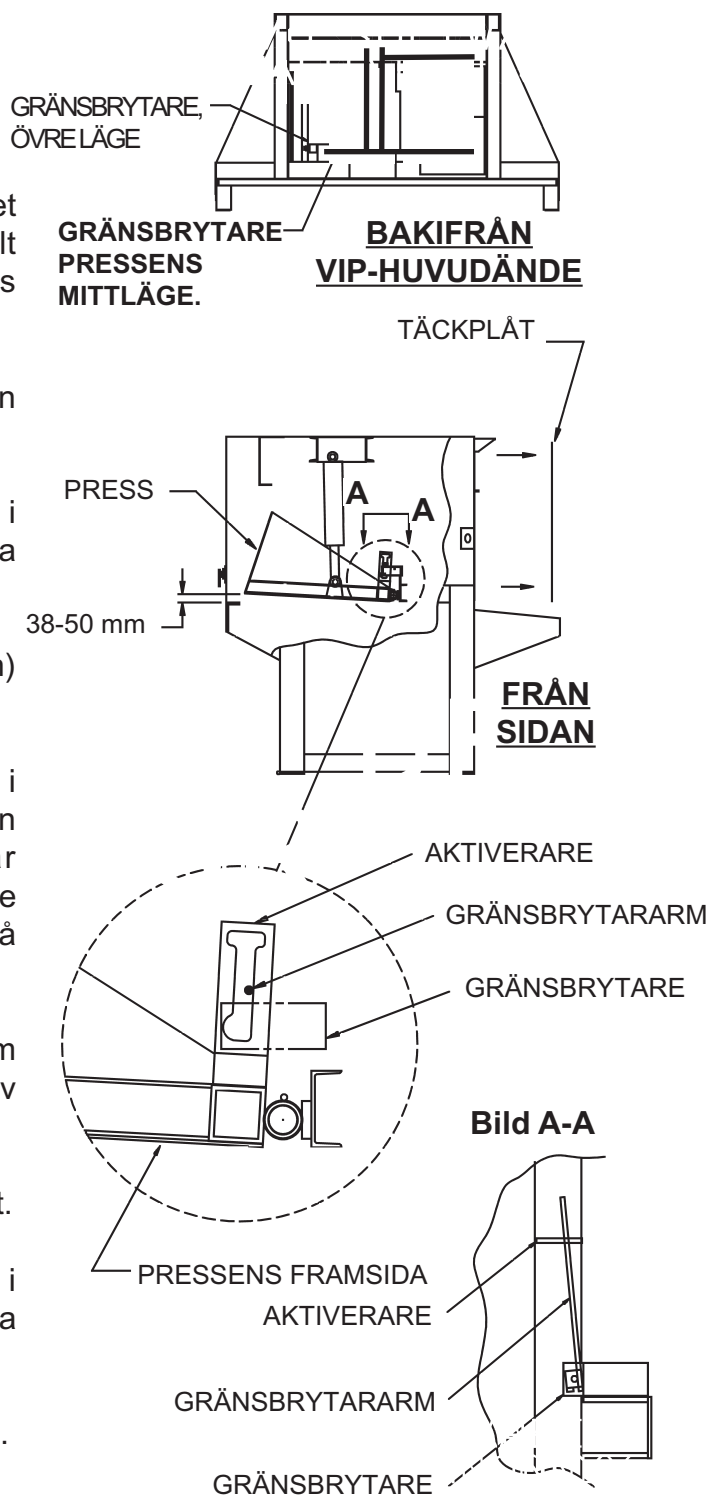
Steg nr 6 - Se till att ingen befinner sig i pressutrymmet och sätt på och kör motorn manuellt tills överdelen av pressen når kritstrecket. (OBS! Släpp startknappen före pressen når kritstrecket, eftersom pressen då kommer att glida på plats.

Steg nr 7 - För gränsbrytarmen bakåt genom aktiveraren och placera den mot baksidan av fåran i aktiveraren (som visas till höger).

Steg nr 8 - Dra åt alla skruvar på armmontaget.

Steg nr 9 - Se till att ingen befinner sig i utrymmet och kör maskinen för att kontrollera att den fungerar på rätt sätt.

Steg nr 10 - Sätt tillbaka den bakre täckplåten.

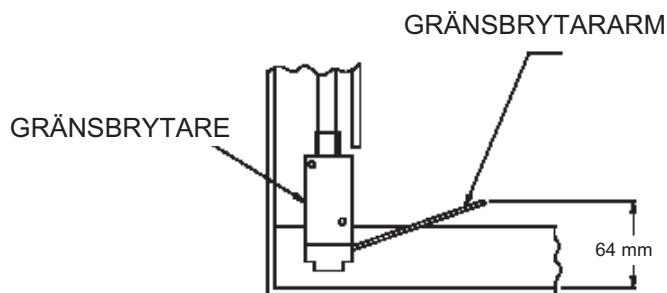


PROCEDUR - JUSTERING AV CONTAINERKOPPLING

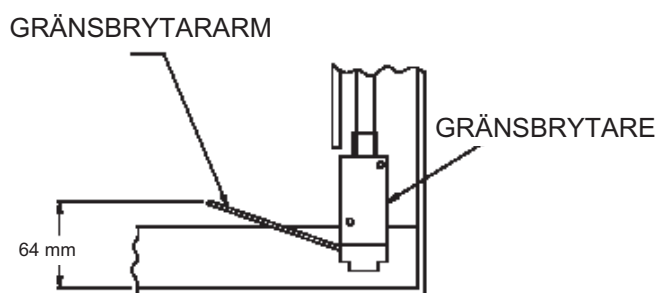
VARNING: TILLTRÄD ALDRIG NÅGON DEL AV AVFALLSPRESSEN FÖRE "LOCK-OUT OCH TAG-OUT" HAR UTFÖRTS PÅ MASKINEN ENLIGT INSTRUKTIONERNA PÅ SIDAN 2-1.

JUSTERING

1. Utför "lock-out och tag-out" för maskinen.
2. Lossa skruven/muttern som håller gränsbrytaren. Se till att armen/staven mäter 125 mm.
3. Justera armen tills den når 64 mm från containerns stoppunkt som visas nedan.
4. Dra åt skruven/muttern igen och kontrollera måtten.



**KOPPLINGSREGLAGET SETT
UPPIFRÅN**



**KOPPLINGSREGLAGET SETT
UPPIFRÅN**

PROCEDURER

VARNING: TILLTRÄD ALDRIG NÅGON DEL AV AVFALLSPRESSEN FÖRE "LOCK-OUT OCH TAG-OUT" HAR UTFÖRTS PÅ MASKINEN ENLIGT INSTRUKTIONERNA PÅ SIDAN 2-1.

CYLINDERUTBYTESINSTRUKTIONER

1. Se till att "lock-out och tag-out" har utförts för maskinen.
2. Avlägsna täckplåtarna.
3. Stötta pressen ordentligt med en gaffeltruck och/eller 100 mm x 100 mm trästockar.
4. Avlägsna det hydrauliska trycket genom att trycka på solenoidventilpinnen/-spolen.
5. Avlägsna slangarna.
6. Avlägsna cylinderpinnarna.
7. Avlägsna cylindrarna.
8. Utför ovanstående steg i motsatt ordning för att montera cylindrarna.

TABELLER**SÄKRINGAR OCH KRETSBRYTARE****TREFAS**

MOTOR STORLEK	VAC	FULL BELASTNING AMP.	DUBBELEMENT SÄKRING MAX. STORLEK	KRETS BRYTARE MAX. STORLEK	SERVICE AVBROTT AMP.
2,2 kw	400	5,0	15 ampere	10 ampere	30 ampere

LEDNINGSSTORLEKAR**TREFAS**

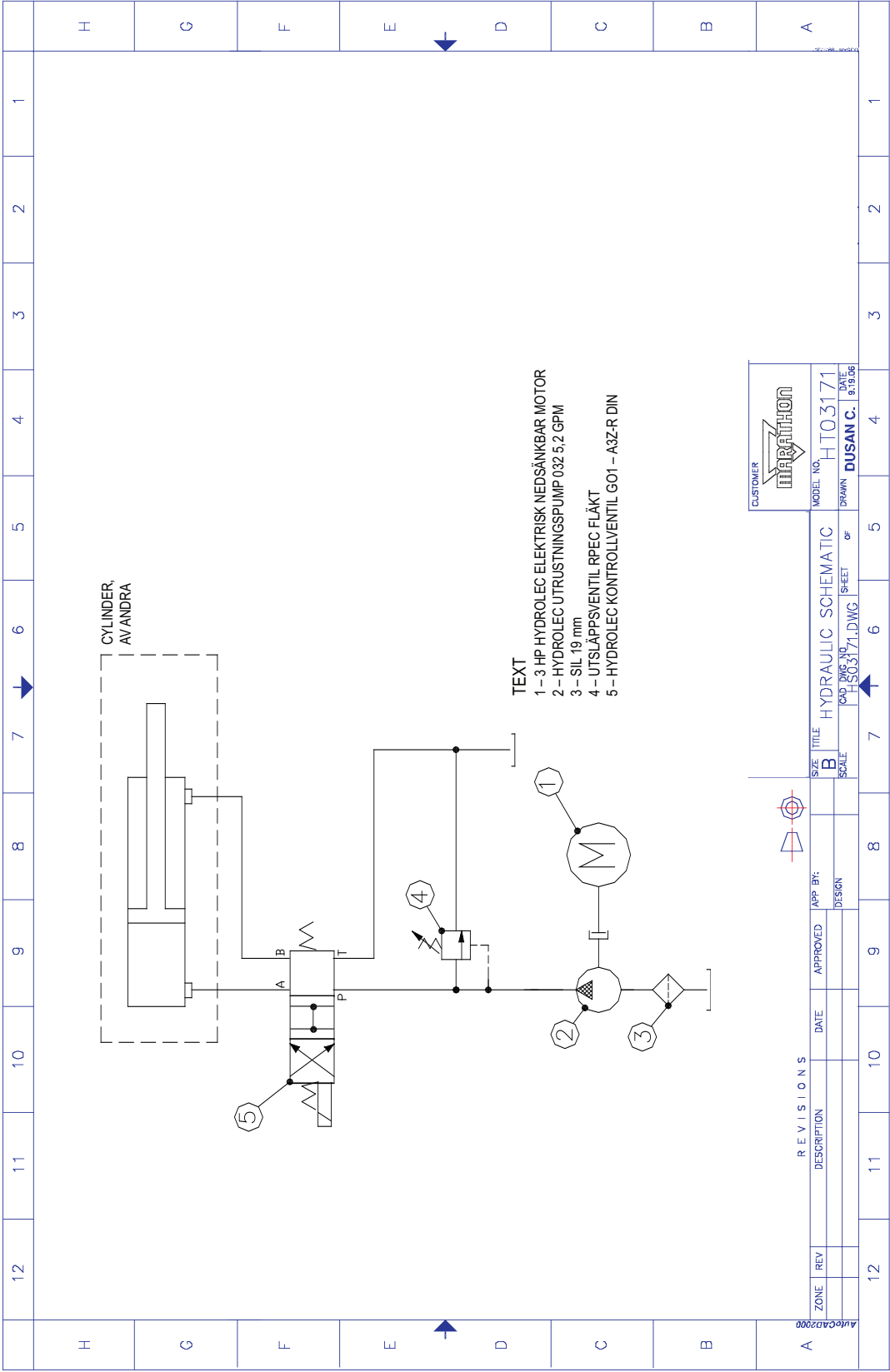
MOTOR STORLEK	SPÄNNING	LÄNGD		
		TILL 30 m	TILL 70 m	TILL 90 m
2,2 kw	400	4 mm ²	4 mm ²	4 mm ²

RESERVDELSLISTA

Reservdelsnummer	nr	Beskrivning
03-1176	1	Transformator - 150 VA
03-4848	1	Motorstartare - IEC Överbelastning 4-6 AMP
03-4849	1	Motorstartare - IEC Kontaktor
03-1175	1	Strömtillförsel - 24 VDC 2 Amp
03-4729	1	PLC Telemecanique 6 IN 4 UT
03-4730	1	PLC Telemecanique Exp Mod 4
03-4152	1	Säkerhetskontrollsrelä 24 V
02-0128	1	Lasthållningsventil VIP Sun Cbea-lbn-bdb
02-0284	1	Ventilflödeskontroll 3/8 NPTF XNPTM
03-5101	2	Gränsbrytare, Kvadratisk D CE Klassad
03-1347	1	Strömbrytarkopplingsaktiverare, Nyckelfjädrad
03-5102	2	Gränsbrytarm, Justerbar, F/Kvadratisk D Ce R
04-0105	1	Cylinder 4B 2R 16S
03-0545	1	Lampaggregat F/VIP (enbart bas och lins)
03-0546	1	Glödlampshalsbas GE-657 28 VACF/VIP LITE
03-4745	1	Motorstartare IEC 9-14A Motorskydd TE
03-4746	1	Motorstartare IEC Handtagskit
03-4729	1	PLC Telemecanique 6 IN 4 UT
03-4730	1	PLC Telemecanique Expansionsmodul
03-4152	1	Relä Säkerhetskontroll 3 Ut 24V
03-0735	2	Säkring 2 AMP AGC Stil

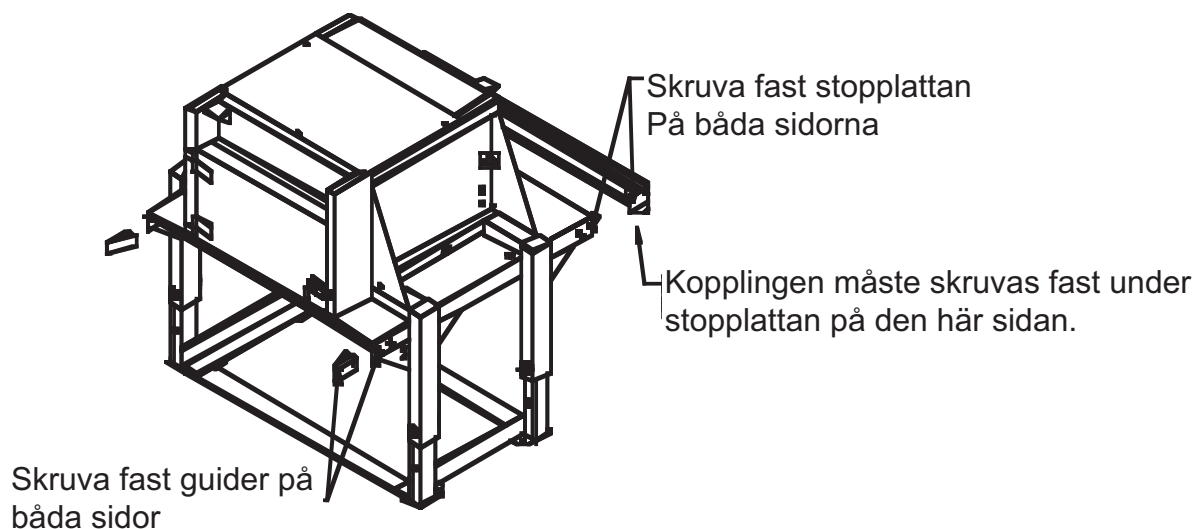


HYDRAULISKT SCHEMA

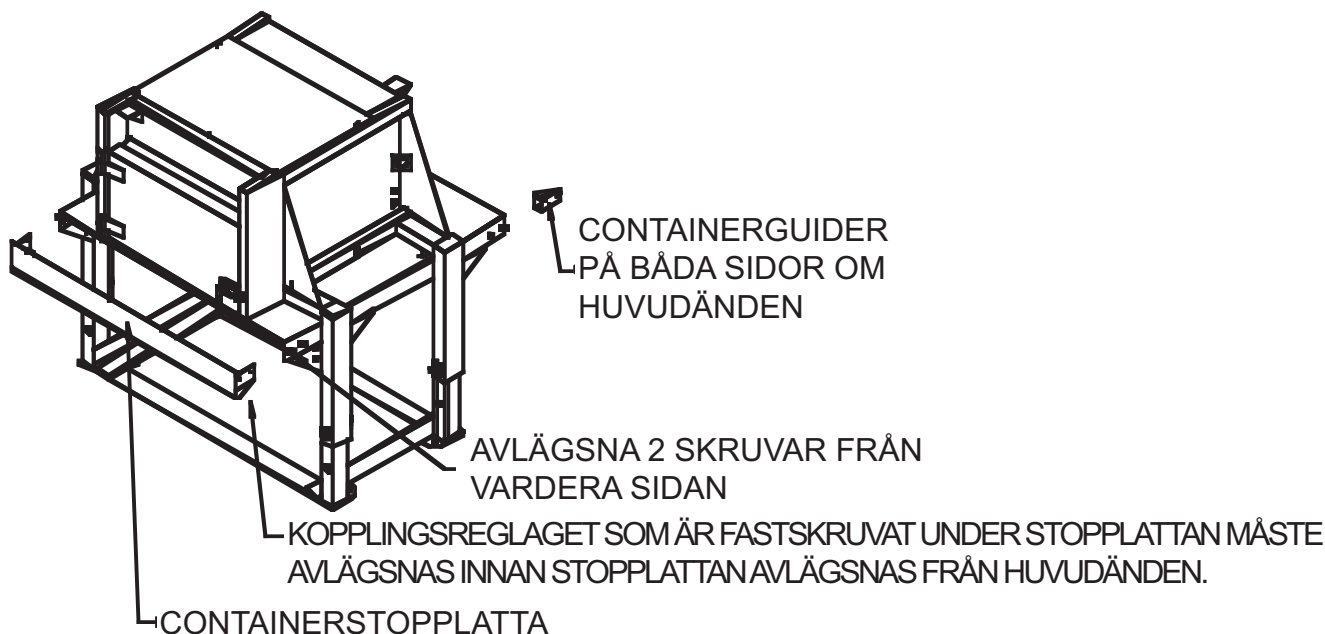


INSTRUKTIONER FÖR ÄNDRING TILL MOTSAIT INKAST

1. Utför "lock-out och tag-out" före du ändrar till inkast från motsatt sida.
2. Avlägsna containerkopplingsreglaget från containerns stopplatta som är fäst vid huvudänden.
3. Avlägsna skruvarna från containerns stopplatta.
4. Avlägsna skruvarna från containerguiderna.
5. Byt sida med containerstopp och -guider och skruva fast dem.
6. Koppla bort kopplingen från kabeln och lägg om kabeln till motsatt sida av huvudänden på VIP.
7. Återkoppla kopplingen vid kabeln och skruva fast kopplingsreglaget vid containerstopplattan.



**Justerbar/vändbar VIP
Inkast framifrån visas**



**JUSTERBAR/VÄNDBAR VIP
INSTÄLLNING FÖR INKAST BAKIFRÅN VISAD**

FELSÖKNING

VARNING: UTFÖR ALDRIG INSPEKTION, UNDERHÅLL, JUSTERINGAR ELLER REPARATIONER UTAN ATT "LOCK-OUT OCH TAG-OUT" FÖRST HAR UTFÖRTS FÖR AVFALLSPRESSEN ENLIGT INSTRUKTIONERNA PÅ SIDAN 2-1. INSPEKTION, UNDERHÅLL, JUSTERINGAR OCH REPARATIONER BÖR ENBART UTFÖRAS AV AUKTORISERAD OCH UTBILDAD PERSONAL.

Det här avsnittet av bruksanvisningen ges för att hjälpa dig att kontrollera din avfallspress, finna problemet och reparera det på kortast möjliga tid.

ALLMÄNNA VERKTYG FÖR FELSÖKNING

- 1) Spänningslampa
- 2) Två skruvmejslar - 1 vanlig medium, 1 liten stjärnskruvmejsel
- 3) Justerbar skiftnyckel
- 4) En uppsättning sexkantsnycklar
- 5) Ficklampa
- 6) El-schema
- 7) Spännings- och amperetestare

FELSÖKNINGSDIAGRAM

PROBLEM

A. För mycket tomrum i containern.

VANLIG ORSAK

- (1) Felaktig påfyllning av maskinen.
- (2) Maskinen utför inte cykel när den lastas.

LÖSNING

- (1a) Kasta avfallet så långt bak som möjligt vid påfyllning.
- (2a) Utför cykel efter varje lass.
- (2b) Håll luckan stängd.

B. Inlastningsboxområdet är alltid fyllt med avfall. (Maskinen packar inte rätt.)

- (1) Pressen har stannat i "UPP"-läget.
- (2) Maskinen utför inte cykel när den lastas.
- (3) Tryckförlust.
- (4) Schemalagt avlägsnande av container tillåter inte att lampan för full container tänds.
- (5) Felaktig installation.

- (1a) Pressen bör hållas i mittläget när maskinen inte används. Stäng luckan.
- (2a) Utför cykel efter varje lass.
- (3a) Se tryckinställningsinstruktionerna i UNDERHÅLLSavsnittet av den här bruksanvisningen.
- (4a) Fyll på tills lampan för full container tänds.
- (5a) Kontrollera mellanrummet mellan huvudänden och containern (max. 3 mm).

C. Maskinen startar inte.

- (1) Ingen strömtillförsel till maskinen.
- (2) Ingen strömtillförsel till kontrollkretsarna.

- (1a) Slå på huvudströmbrytaren.
- (1b) Byt ut eller återställ säkringar.
- (2a) Kontrollera transformatorns första och sekundära sida.

FELSÖKNING (FORTS.)

FELSÖKNINGSDIAGRAM

PROBLEM

C. Maskinen startar inte. (forts.)

VANLIG ORSAK

- (3) Ingen strömtillförsel till kontrollkretsarna.
- (4) Ingen strömtillförsel till motorn.
- (5) Kopplingsreglagen är inte stängda. (Kontrollera också att luckan är riktigt stängd och att containern ligger rätt, helt under VIP).
- (6) UPP/NED-knappen fungerar inte.
- (7) Motorstartaren fungerar inte.
- (8) Motorstartarens kontakter fungerar inte.

LÖSNING

- (3a) Kontrollera säkringarna i kontrollboxen.
- (3b) Kontrollera STOPP-knappen. Dra Ut.
- (4a) Kontrollera värmeåterställarna. Tryck ned motorstartaråterställaren.
- (5a) Kontrollera stoppknappens kontakt. Den skall sitta i då STOPP-knappen är utdragen.
- (5b) Kontrollera kopplingen för container lossad. Den skall vara stängd. Om inte, se till att containern sitter rätt, helt under huvudänden.
- (5c) Kontrollera luckkopplingsjusteringen.
- (6a) Kontrollera UPP/NED-kontakten. Den skall sitta i när nyckeln är i UPP-läge och med timern aktiverad. Byt ut UPP/NED-strömbrytaren för att åtgärda.
- (6b) Kontrollera att ingen fukt finns i UPP/NED-strömbrytaren. Torka alla delar helt, inklusive insidan av aktiveringshuvudet, för att åtgärda.
- (7a) Kontrollera motorstartarens spole och ledningar.
- (8a) Kontrollera motorstartarens kontakter och ledningar.

D. Lampan för full container tänds för tidigt

- (1) Gränsbrytarreglaget för mittläget har hamnat fel och måste justeras.
- (2) Trycket byggs upp under uppgående.

- (1a) Justera gränsbrytaren för mittläget.
- (2a) Kontrollera vilket tryck som krävs för att dra pressen från fullt utsträckt till mittpunkten. Det bör inte vara mer än 400 psi.
- (2b) Pressen fastnar. Kontrollera svetsfogar. Leta efter skevhet.
- (2c) Cylinder fastnar. Kontrollera de övre och nedre pinnarnas position. Cylindern skall ligga vinkelrätt mot pressen.
- (2d) Solenoidventil fungerar inte. Byt ut ventil.

FELSÖKNING (FORTS.)

FELSÖKNINGSDIAGRAM

PROBLEM

E. Maskinen stannar inte i upp-läge.

VANLIG ORSAK

(1) Gränsbrytare nr 1 fungerar inte.

LÖSNING

(1a) Kontrollera gränsbrytaren.
(1b) Kontrollera att gränsbrytararmen fungerar rätt.

(2) Nyckelströmbrytaren har inte vridits helt till sitt UPP-läge.

(2a) Vrid strömbrytaren helt till UPP-läget och släpp den sedan.

F. Motorn går men pressen rör sig inte normalt.

(1) Inte tillräckligt mycket hydraulisk vätska i behållaren.
(2) Lågt tryck vid utsläpp.

(1a) Fyll behållaren med hydraulisk vätska.
(2a) Rengör öppningen i utsläppningsventilen (på pumpen) och återställ trycket.

(3) Oljeläckage i cylindern.
(4) Defekt pump.

(3a) Byt ut förslutningen.
(4a) Byt ut all hydraulisk vätska i systemet och i pumpen.

(5) Glappkontakt i pumpen.
(6) Oljeläckage från slang.

(5a) Spänn kontakten.
(6a) Byt ut slangen.
(6b) Leta efter läckor i rörsystemet inuti behållaren och dra åt eller byt ut vad som behövs.

(7) Pumpen roterar i fel riktning.

(7a) Stanna omedelbart för att undvika att pumpen skär ihop. Kasta om de två inkommande kraftledningarna.

G. Maskinen backar inte.

(1) Tryckreglaget fungerar inte.
(2) Solenoid fungerar inte.

(1a) Kontrollera tryckreglaget.
(2a) Rör solenoidventilen för hand för att se om den kommer att fungera och inte fastnar på grund av förorenad vätska. Spola ur solenoidventilen. Om den efter det rör sig fritt, bör du spola ut hela det hydrauliska systemet och byta till ny vätska. Byt ut ventilen om den fortfarande fastnar efter rengöringen.
(2b) Leta efter lös ledning i spolen.

(3) Inte tillräckligt hydrauliskt tryck för att aktivera tryckreglaget.

(3a) Kontrollera trycket med tryckinställningsutrustningen och återställ tryckreglaget om nödvändigt. Tryckreglaget är inställt så att det aktiveras vid 2100 psi.
(4a) Byt ut all hydraulisk vätska i systemet och pumpen, om det inte går att hålla 2400 psi stadigt i 3 - 5 sekunder.

(4) Pumpen fungerar inte.

VARNING: OM PUMPEN GÅR PÅ UTSLÄPP I MER ÄN 15 SEKUNDER KAN DEN SKADAS.

FELSÖKNING (FORTS.)**FELSÖKNINGSDIAGRAM****PROBLEM**

H. Maskinen stannar inte i containerslutningsläget (mittläget).

I. Maskinen stannar efter att pressen har gått in i containern.

J. Pumstrycket minskar.

K. Pumpen väsnas, låter som grus.

L. Snabbt slitage, märks ofta genom att pumpen upprepade gånger slutar att fungera och/eller icke fungerande solenoidventil.

M. Ovanligt spill under avlägsnande av container.

N. Maskinen slås av; ingen transportlampa.

VANLIG ORSAK

(1) Gränsbrytare nr 2 fungerar inte.

(1) Containerkoppling fungerar inte.

(2) Containern rör sig bort från containerkopplingen (vandrar).

(3) Felaktig installation.

(4) Gränsbrytare för mittläget är feljusterad.

(1) Smuts i hydraulisk vätska.
(2) Intern slang eller koppling läcker.
(3) Utsläppstryckfall.

(4) Vätska går förbi inuti cylindern.
(5) Kollaps på grund av brist på hydraulisk vätska.

(1) Delvis stopp i insugningssilen eller insugningsröret.

(2) Låg vätskenivå.
(3) Defekt lager.

(1) Smuts i vätskan.

(1) Pressen sitter inte i mittläget.

(1) Utbrunnen glödlampa i transportlampa.
(2) Utbrunnen transformator i transportlampa.

LÖSNING

(1a) Kontrollera gränsbrytaren.

(1a) Kontrollera justering.

(2a) För in containern helt och hållet.
(2b) Rampen ligger inte jämnt. Placera rampen jämnt.
(3a) Kontrollera mellanrummet mellan huvudände och container (max. 3 mm).
(4a) Justera mittläge.

(1a) Byt ut vätskan i hela systemet.
(2a) Undersök och byt ut där det är nödvändigt.
(3a) Rengör utsläppsventilen. Byt ut pumpen om den inte bygger upp trycket.
(4a) Byt vätskan i hela systemet och byt ut cylindern.
(5a) Tillsätt hydraulisk vätska.

(1a) Pumpen måste fritt tillföras vätska, för annars kan det orsaka kollaps. Spola ur systemet, rengör insugningsröret och rengör eller byt ut insugningssilen. Tillsätt ren vätska.
(2a) Tillsätt vätska till rätt nivå.
(3a) Byt ut pumpen.

(1a) Spola ur det hydrauliska systemet och byt till ren vätska.

(1a) Pressen bör förbli i mittläget hela tiden utom vid påfyllnad.

(1a) Byt ut glödlampan.

(2a) Byt ut transformatorn.

FELSÖKNING (FORTS.)

FELSÖKNINGSDIAGRAM

PROBLEM

O. Maskinen stängs av; transportlampa lyser; kan inte startas.

VANLIG ORSAK

(1) Maskinen är fullastad; lampan för full container lyser.

(2) Systemet för full container är aktiverat, men lampan för full container lyser inte.

(3) Systemet för full container är aktiverat, fast maskinen inte är fullastad.

(4) Överbelastningssäkringarna kan ha gått.

LÖSNING

(1a) Töm containern för att återställa lampa.

(2a) Lampan har brunnit ut. Byt ut. Vrid strömbrytaren av och på igen för att återställa lampan. Låt maskinen gå i en cykel och kontrollera lampan.

(3a) Kontrollera vilket tryck som krävs för att cylindern skall gå tillbaka från fullt "utsträckt" till mittpunkten. Om trycket är mer än 400 psi, kan det hända att cylindern och/eller pressen fastnar eller att solenoidventilen inte rör sig rätt. Reparera eller byt ut det som behövs. Leta efter orenheter i vätskan och byt ut om så behövs.

(4a) Återställ överbelastningssäkringarna i motorstartaren och leta efter orsaken.

P. Motorn överhettas; går som om den var under ständig belastning eller överbelastas hela tiden.

(1) Låg spänning eller fasförlust.

(1a) Kontrollera den ingående spänningen på ovansidan av motorstartaren. Kontrollera den balanserade ingående spänningen (ledning som jordar alla inkommande ledningar).

(1b) Kontrollera ledningskontaktarna från ovansidan av motorstartaren till motortapparna.

Q. Lampa för full container lyser inte.

(1) Pressen sitter inte i mittläget.

(2) Lampan har brunnit ut.

(1a) Kontrollera mittlägets gränsbrytarjustering.

(2a) Byt ut lampan.

ALLMÄNNA KRAV

IAKTTAG FÖRSIKTIGHET:

LÄS IGENOM DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN INNAN INSTALLATIONEN PÅBÖRJAS. STUDERA ARBETSPLATSEN OCH INSTALLATIONSKRAVEN NOGA FÖR ATT VARA SÄKER PÅ ATT ALLA NÖDVÄNDIGA SKYDD OCH/ELLER SKYDDSANORDNINGAR FINNS PÅ PLATS, FÖR ATT SKYDDA ALL PERSONAL OCH UTRUSTNING UNDER INSTALLATIONEN OCH EFTER ATT SYSTEMET ÄR FÄRDIGINSTALLERAT. UPPMÄRKSAMMA SÄRSKILT UTDRAGET UR AMERIKANSKA NATIONELLA STANDARDINSTITUTETS Z245.2 SOM LEVERERAS MED ER AVFALLSPRESS.

Marathon Equipment Co. åtar sig inget ansvar för installationsprocedurerna för den här utrustningen. Ansvaret för anpassning till tillämpliga lokala, statliga och federala lagar rörande installationer vilar på kunden.

ALLMÄNT

Vert-I-Pack är designad för att förankras i betong eller asfalt. **Betong- eller asfaltplattformen måste vara jämn för att VIP skall fungera ordentligt.** Följande beskrivningar anger kraven för betong- eller asfaltplattformen. Se nästa sida för FÖRANKRINGSKRAVSDIAGRAM för vart och ett material.

BETONGPLATTFORM

1. Betongen bör vara minst 3 000 PSI, stålärmerad, 150 mm tjock. Företrädesvis skall betongplattformen ligga i jämnhöjd med omgivande mark.
2. För att ge tillträde, bör betongplattformen placeras så att det finns adekvat plats för containerhanteringsfordonet. Om så behövs bör tillräckligt mellanrum lämnas för att tillåta inkast genom vägg.

ASFALTPLATTFORM

1. Om asfalt används bör det vara byggnadsklassat material och av standardparkeringsplatstjocklek (cirka 100 mm).
2. För att ge tillträde, bör asfaltplattformen placeras så att det finns adekvat plats för containerhanteringsfordonet. Om så behövs bör tillräckligt mellanrum lämnas för att tillåta inkast genom vägg.

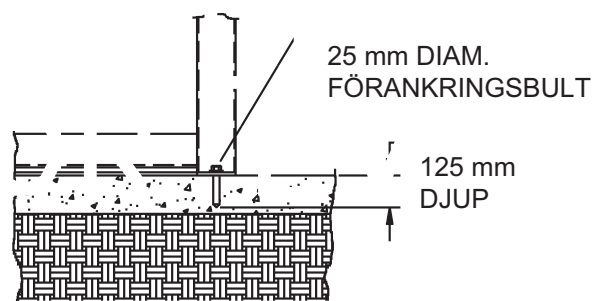
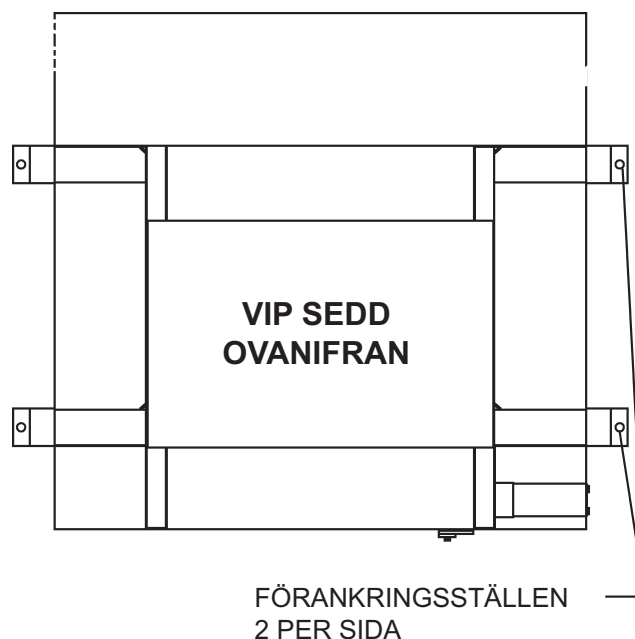
DEKALER

Se till att rätt dekaler alltid sitter på lämpliga ställen på maskinen. För dekalplacering, se "DEKALER" och "DEKALPLACERING" i användaravsnittet av den här bruksanvisningen. Om det fattas dekaler för er VIP eller om dekal(er) på VIP skadas, kan ni kontakta Marathon Equipment Company eller er distributör för extra dekaler.

FÖRANKRINGSKRAVSDIAGRAM

FÖR BETONG:

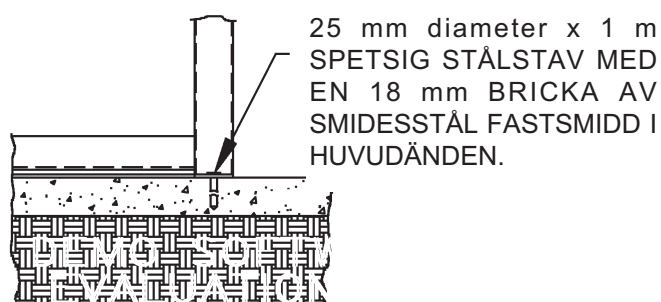
Avfallspressen bör förankras i betongplattformen med hjälp av (4) min. 25 mm x 150 mm långa förankringsbultar - Bultar, av rödhuvad typ rekommenderas. Det är bäst om hålen borraras i betongen efter att avfallspressen förplacerats i önskad position. Hålen i fotplattorna är 33 mm i diameter för att tillåta användande av en 28 mm diameters betongborr. Hålen i betongen bör vara cirka 125 mm djupa. När avfallspressen har positionerats permanent, med kilar för att kompensera för ojämnheter och förankringsbultarna isatta, skall alla muttrar dras åt ordentligt.



BETONG

FÖR ASFALT:

För asfalt bör (4) 25 mm diameter x 1 m spetsiga stålstavar med 18 mm smidesstålbrickor fastsmidda i huvudändan användas. Driv staven genom förankringsplattan och asfalten, och ner i marken på vart ställe.



ASFALT

3 INSTALLATION

INSTALLATION FÖR INKAST GENOM VÄGGEN - INKAST BAKIFRÅN

Använd lämplig utrustning, som finns tillgänglig från Marathon Equipment Company, för INKAST BAKIFRÅN genom-väggen-installationer. Utrustningen kräver fastbultning vid innerväggen, fastsvetsning vid VIP-maskinkroppen och diktning av de yttre fogarna på inkastmontaget. Följande diagram visar en typisk inkast bakifrån, genom-väggen-installation.

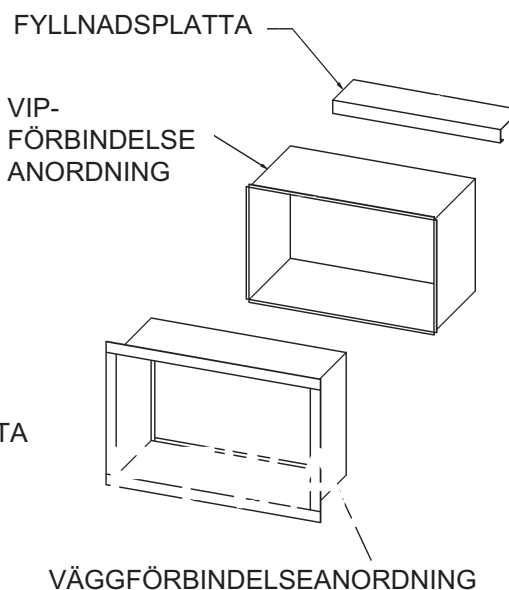
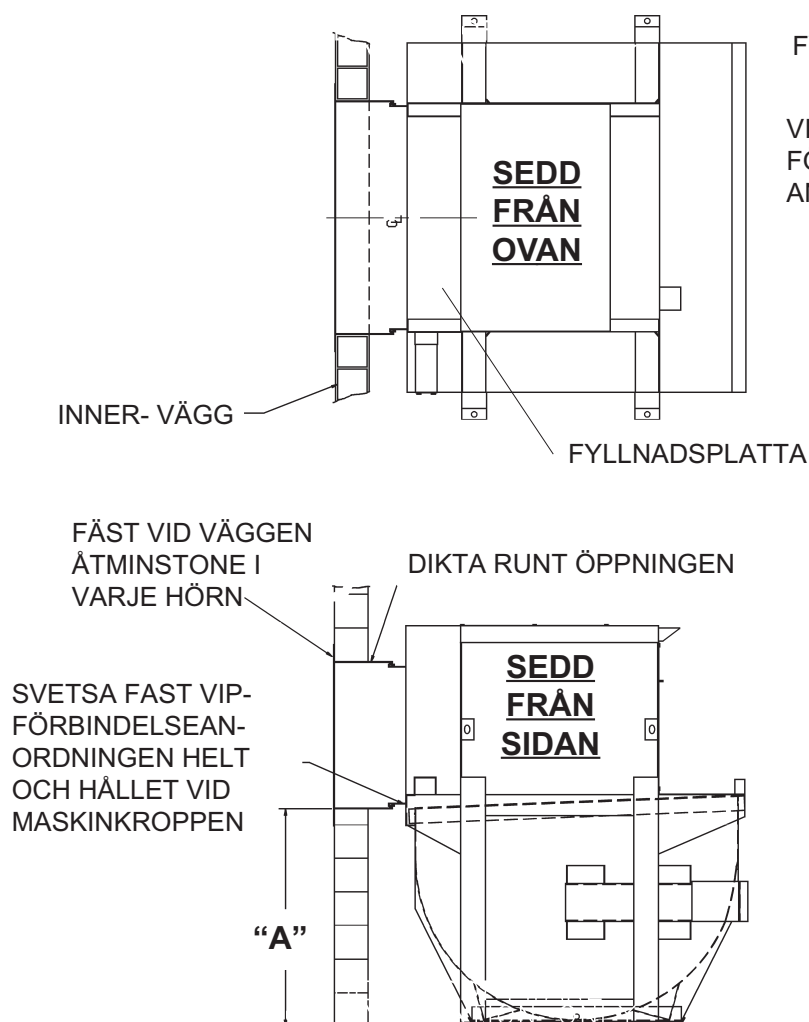
****** Rådgör med fabriken för lämplig placering av väggöppning.

****** **DIMENSIONER: FRÅN MARKEN TILL NEDERKANTEN AV VÄGGÖPPNINGEN**

<u>MODELL</u>	<u>"A"</u>
4 YD FL RF	1016 mm
6 YD FL RF	1314 mm
8 YD FL RF	1772 mm

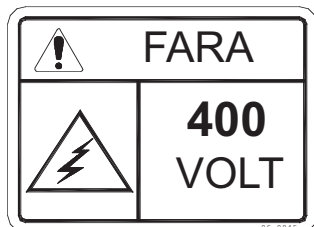
****** VÄGGÖPPNINGEN BÖR VARA 890 mm HÖG x 1422 mm BRED. INKASTET PASSAR VÄGGAR PÅ UPP TILL 350 mm TJOCKLEK.

OBS! INSTALLERA VÄGGFÖRBINDELSEANORDNINGEN FÖRST, FÖR SEDAN IN VIP-FÖRBINDELSEANORDNINGEN GENOM VÄGGFÖRBINDELSEANORDNINGEN OCH SVETSA FAST VID VIP-MASKINKROPPEN.



NEDKASTMONTAGE

ELEKTRISK OCH HYDRAULISK INSTALLATION



Panelboxen innehåller högspänningskomponenter. Enbart auktoriserad personal bör tillåtas tillträde. Se "lock-out & tag-out"-instruktionerna i underhållsavsnittet.



En låsbar strömbrytare försedd med säkringar (anskaffad av kunden) måste installeras och finnas inom synhåll från avfallspressens el-panelbox, högst 16 m från avfallspressen. Den här strömbrytaren med säkringar bör ha en storlek som motsvarar avfallspressen.

IAKTTAG FÖRSIKTIGHET: All utrustning bör vara jordad enligt nationella elbestämmelser.

KONTROLLSTATION MED TRYCKKNAPP

Om en fjärrstyrningsknappstation levereras kommer den att från fabriken ha Sealtite-ledningar. Om det skulle bli nödvändigt att koppla loss den från ledningarna (för att installera tryckknappsstationen inne i en byggnad), bör man se noga till så att den återkopplas till ledningarna på samma sätt som när den ursprungligen levererades. (Kontrollera lokala bestämmelser för att vara säker på att Sealtite är accepterat.)

IAKTTAG FÖRSIKTIGHET: Kontrollinstrumenten måste ligga så att den svampformade (nöd-) stoppknappen är lättillgänglig för operatören och inom nittio (90) cm från lastningskamaröppningen. Om installationen kräver att tryckknappsstationen ligger längre bort, bör en andra nödstoppknapp läggas till och installeras enligt beskrivningen ovan.

ELEKTRISKA KOPPLINGAR

1. Dra elledningar mellan strömbrytaren med säkringar (anskaffad av kunden) och avfallspressens el-panelbox, i enlighet med lokala elbestämmelser, genom hål i botten på panelboxen. Se säkrings- och kretsbyrtadiagrammet för motorer och ledningsstorleksdiagrammet i underhållsavsnittet, för att bestämma rätt serviceurkopplingsampereklass och rätt ledningsstorlek.
OBS! Höga ben bör installeras på L3-motorstartare.
2. Kontrollera spänning vid strömbrytaren med säkringar, för att vara säker på att den är den samma som anges på avfallspressen eller fjärrstyrningspaketet .

UPPSTARTNINGSSINSTRUKTIONER

1. Containern måste placeras helt under VIP-huvudänden för att maskinen skall fungera.
2. Inkastluckan måste vara stängd för att maskinen skall fungera. Kontrollera öppnings- och stängningsfunktionen för luckan. Om luckan fastnar i ovan- eller nederdelen av lucköppningen beror det på att maskinen inte står rakt. **Maskinen måste stå rakt för att fungera rätt.**
3. Håll pressen helt tillbakadragen (i UPP-läget) och kontrollera mätaren för att vara säker på att oljebehållaren är 3/4 fylld (se underhållsdiagrammet för rekommendationer gällande hydraulisk olja). Det hydrauliska systemtrycket har ställts in på fabriken och hela maskinen har körts före den levererats. **IAKTTAG FÖRSIKTIGHET: SE TILL ATT MÄNNISKOR OCH MATERIAL HÅLLS BORTA FRÅN BOXOMRÅDET OCH ALLA ANDRA DELAR AV AVFALLSPRESSEN.**
4. Ställ strömbrytaren med säkringar i "ON"-läge när du är klar att starta maskinen. Tryck för hand in motorstartaren under en till två sekunder. Om pressen inte rör sig betyder det att motorn och pumpen roterar bakåt.
IAKTTAG FÖRSIKTIGHET: Pumpen kommer att skadas om den körs baklänges till och med under korta stunder. Omkastning av två inkommande elledningar kommer att ändra motor/pump-rotationen.
5. Kör VIP några cykler för att säkert se att den fungerar rätt. Om pressen skrapar mot sidan av lastkammaren när den körs betyder det att maskinen inte står jämnt. **Maskinen måste stå rakt för att fungera rätt.**
6. **Se till att operatörerna är utbildade i korrekt användande av den här maskinen.**

4 TRANSPORTINFORMATION

FRONTLASTAD VIP

FRONTLASTAD, VIP MED INKAST FRAMIFRÅN VISAD

(CONTAINERAR MED INKAST FRÅN SIDAN OCH INKAST BAKIFRÅN ANVÄNDS PÅ LIKNANDE SÄTT)

INSTRUKTIONER: SE TILL ATT DEN GRÖNA FÖRARLAMPAN LYSER. LOSSA OCH TÖM CONTAINERN. (OBS! CONTAINERN MÅSTE HÖJAS NÅGOT FÖR ATT LOSSAS). FÖR IN DEN TÖMDA CONTAINERN HELT UNDER AVFALLSPRESSENS HUVUDÄNDE.

